

Willkommenskultur, terre d'accueil

Corrigé des exercices d'allemand en 1ère

Corrigé des exercices sur la Willkommenskultur en 1ère

Corrigé de l'exercice 1 : le vocabulaire de l'accueil

1 e - 2 h - 3 b - 4 f - 5 c - 6 g - 7 a - 8 d.

Retiens bien **die Ausbildung** : ce n'est pas n'importe quelle formation, mais la formation professionnelle en alternance, entre l'entreprise et l'école.

Corrigé de l'exercice 2 : articles et pluriels

1. **der Flüchtling** → **die Flüchtlinge**
2. **die Grenze** → **die Grenzen**
3. **die Unterkunft** → **die Unterkünfte**
4. **die Helferin** → **die Helferinnen**
5. **der Asylantrag** → **die Asylanträge**
6. **der Bahnhof** → **die Bahnhöfe**
7. **der Sprachkurs** → **die Sprachkurse**
8. **der Arbeitsplatz** → **die Arbeitsplätze**

Les noms en **-ling** sont masculins. Les féminins en **-in** doublent le n au pluriel. Enfin, plusieurs noms prennent un umlaut : **Unterkünfte, Anträge, Bahnhöfe, Plätze**.

Corrigé de l'exercice 3 : former des mots composés

1. **die Willkommenskultur**
2. **der Sprachkurs** (le e final de **Sprache** disparaît)
3. **der Asylantrag**
4. **der Integrationskurs** (s de liaison après **-ion**)
5. **der Bürgerkrieg**
6. **der Arbeitsplatz**
7. **das Hilfsangebot** (le e devient s)
8. **der Fluchtweg**

Le genre du composé est toujours celui du dernier mot. Ainsi, **das Angebot** donne **das Hilfsangebot**.

Corrigé de l'exercice 4 : les adjectifs substantivés

1. **Ein Geflüchteter aus Syrien erzählt seine Geschichte.**
2. **Die Geflüchteten lernen jeden Morgen Deutsch.**
3. **Viele Ehrenamtliche halfen am Bahnhof.**
4. **Ich habe mit einer Geflüchteten gesprochen.**
5. **Der Bürgermeister dankt den Freiwilligen.**
6. **Eine Deutsche aus München hat Kuscheltiere gebracht.**
7. **Das Leben eines Geflüchteten ist nicht einfach.**
8. **Fremde sollen sich hier willkommen fühlen.**

Ces noms suivent la déclinaison de l'adjectif. Après **ein** au masculin nominatif, on met **-er**. Après **die** au pluriel, au datif ou au génitif, on met **-en**. Sans article (ou après **viele**), le pluriel prend **-e**.

Corrigé de l'exercice 5 : remettre l'histoire dans l'ordre

1. 31 août 2015
2. 1955
3. 5 septembre 2015
4. 1961
5. 2005
6. mars 2016
7. à partir de 2022

Dans l'ordre chronologique : 2 – 4 – 5 – 1 – 3 – 6 – 7. Retiens que l'immigration en Allemagne ne commence pas en 2015 : elle remonte aux **Gastarbeiter** des années 1950 et 1960.

Corrigé de l'exercice 6 : raconter au prétérit

Im Sommer 2015 flohen viele Syrer vor dem Bürgerkrieg. Sie kamen über die Balkanroute nach Europa. Am 31. August sagte die Kanzlerin: „Wir schaffen das!“ Wenige Tage später kamen die ersten Züge in München an. Viele Münchner warteten am Bahnhof und halfen den Neuankömmlingen. Freiwillige brachten Wasser und Kleidung. Die Kinder bekamen Kuscheltiere.

Verbes forts : **fliehen** → **floh**, **kommen** → **kam**, **helfen** → **half**, **bekommen** → **bekam**.

Verbes faibles : **sagte**, **warteten** (avec un e de liaison après le t). Enfin, **bringen** → **brachte** est un verbe mixte. Le préverbe **an** de **ankommen** se place à la fin.

Corrigé de l'exercice 7 : de obwohl à trotzdem

1. **Deutsch ist schwer. Trotzdem lernt Samir jeden Tag.**
2. **Die Unterkunft war eng. Trotzdem fühlte sich die Familie sicher.**

3. **Es gab Kritik. Trotzdem hielt die Regierung an ihrer Politik fest.**
4. **Amal hatte keine Zeugnisse. Trotzdem fand sie einen Ausbildungsplatz.**
5. **Viele Helfer waren müde. Trotzdem kamen sie jeden Abend zum Bahnhof.**

Après **trotzdem** en tête, le verbe conjugué vient juste après, puis le sujet : c'est l'inversion.
On peut aussi placer **trotzdem** après le verbe : **Samir lernt trotzdem jeden Tag.**

Corrigé de l'exercice 8 : relier avec obwohl

1. **Obwohl die Integration lange dauert, lohnt sie sich.**
2. **Obwohl viele Deutsche Angst hatten, halfen sie den Flüchtlingen.**
3. **Obwohl der Kurs schwierig ist, besteht Tarek die Prüfung.**
4. **Obwohl sich die Stimmung verändert hat, engagieren sich viele Vereine weiter.**
5. **Obwohl die Kommunen wenig Geld hatten, bauten sie neue Schulen.**

Dans la subordonnée, le verbe conjugué est à la fin. Comme elle occupe la 1ère place, la principale commence par son verbe : ..., **lohnt sie sich**. Note aussi que **hat** se place après le participe : **verändert hat**.

Corrigé de l'exercice 9 : nuancer avec zwar ... aber

1. **Zwar war die Hilfsbereitschaft groß, aber die Behörden waren überfordert.**
2. **Zwar ist Deutsch schwer, aber die Sprache öffnet viele Türen.**
3. **Zwar wurde die Kritik lauter, aber viele Ehrenamtliche machten weiter.**
4. **Zwar kostet die Integration Geld, aber die Wirtschaft braucht Arbeitskräfte.**

Si **zwar** est en tête, le verbe suit immédiatement. Tu peux aussi écrire : **Die Hilfsbereitschaft war zwar groß, aber ...** Après **aber**, l'ordre des mots reste normal : sujet puis verbe.

Corrigé de l'exercice 10 : comprendre un témoignage

1. Amal vient de Damas, en Syrie. Elle a fui avec ses parents en 2015.
2. Elle avait quatorze ans.
3. C'est une classe d'accueil : les élèves qui ne parlent pas encore allemand y apprennent la langue avant de rejoindre une classe ordinaire.
4. Elle suit une formation d'infirmière (**Pflegefachfrau**) dans un hôpital.
5. Elle aide de nouvelles familles dans leurs démarches administratives, parce qu'elle a elle-même reçu beaucoup d'aide.
6. « J'ai reçu beaucoup d'aide. Maintenant, j'aimerais rendre quelque chose (en retour). »

Le texte illustre bien les trois étapes de l'intégration : la langue, l'école, puis le travail.

Corrigé de l'exercice 11 : traduire en allemand

1. **2015 hat Deutschland etwa 890.000 Asylsuchende aufgenommen.**
2. **Viele Ehrenamtliche haben am Bahnhof geholfen.**
3. **Die Kinder lernen Deutsch in einer Willkommensklasse.**
4. **Obwohl die Integration schwierig ist, haben viele Geflüchtete eine Arbeit gefunden.**
5. **Die Kanzlerin sagte: „Wir schaffen das!“**

Attention : en allemand, on écrit « 2015 » ou « im Jahr 2015 », jamais « in 2015 ». Les milliers se séparent souvent par un point : **890.000**. Enfin, **obwohl** se construit à l'indicatif, contrairement à « bien que ».

Corrigé de l'exercice 12 : rédiger un commentaire

Exemple de commentaire :

Meiner Meinung nach war die Willkommenskultur von 2015 zum großen Teil ein Erfolg. Zwar waren viele Behörden überfordert, aber Tausende Ehrenamtliche haben sofort geholfen. Sie haben Deutschkurse gegeben, Kleidung gesammelt und Familien zu Ämtern begleitet. Außerdem haben viele Geflüchtete inzwischen eine Arbeit oder eine Ausbildung gefunden. Obwohl die Integration Zeit braucht, zeigen diese Beispiele, dass sie möglich ist. Trotzdem darf man die Probleme nicht verschweigen. Die Kommunen hatten zu wenig Wohnungen und Lehrer, und die Gesellschaft hat sich gespalten. Deshalb denke ich, dass Offenheit allein nicht reicht: Man braucht auch eine gute Organisation. Für mich bleibt der Sommer 2015 trotzdem ein Moment, auf den Deutschland stolz sein kann.

Critères de réussite :

- une opinion claire dès la première phrase ;
- au moins un argument « pour » et un argument « contre », avec des exemples précis ;
- **obwohl** (verbe à la fin), **trotzdem** (verbe en 2e position) et **zwar ... aber** correctement employés ;
- une conclusion personnelle ;
- entre 120 et 150 mots, au passé composé ou au prétérit pour les faits.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, corrige tes réponses au stylo de couleur, sans effacer tes erreurs. Ensuite, classe-les : vocabulaire, terminaison, place du verbe ou conjugaison. En effet, chaque type d'erreur appelle une révision différente. Par exemple, une erreur sur **trotzdem** se corrige en relisant la règle de la concession dans le cours. Puis refais les exercices ratés deux ou trois jours plus tard. Enfin, pour le commentaire, ne recopie pas le modèle : compare-le au tien et reprends seulement les tournures qui te manquaient.